

# Carpentras

LE MAGAZINE DE VOTRE VILLE / N°163 - JUILLET • AOÛT 2020

UN  
ÉTÉ  
À  
Carpentras  
2020



#### VOUS FAITES LA VILLE P.4

Formation, Mission locale, solidarité.



#### EN ACTION P.6

Entreprises : vers des modèles plus vertueux !



#### L'INGUIMBERTINE P.12

La bibliothèque-musée rouvre ses portes.



## Olive et Marius en dates

- 2016 • Idée de créer des nouvelles recettes de tapenades
- 2017 • Création de Lucan Provence et de la gamme Olive et Marius
- 2019 • Installation dans les locaux de « Ma Première Usine »
- 2020 • Certification Bio
- 2020 • Proposent leurs services aux producteurs touchés par la crise sanitaire

# Olive et Marius

Émeline Henry et Guillaume Bretillard sont deux passionnés qui ont tout quitté pour monter leur entreprise *Lucan Provence* et la gamme *Olive et Marius*. En période de confinement, ils ont aidé les producteurs locaux à écouler leurs récoltes.

**Qui êtes-vous et comment vous êtes-vous lancés dans l'aventure Olive et Marius ?**

Nous sommes tous les deux nés à Carpentras. G : Un soir, en rentrant du travail, je me suis dit « je vais faire une tapenade à l'ail ». On a alors travaillé dessus 8 mois le temps de créer le packaging, les recettes etc.

E : De mon côté, je souhaitais me réorienter professionnellement donc j'ai commencé à l'aider. Nous avons travaillé dans la vente et Guillaume a même vendu de la tapenade sur les marchés. Ce sont des bases que l'on a utilisées pour lancer notre entreprise il y a trois ans. On a mis beaucoup de nous, des références à nos grands-parents et à leur cuisine dans *Olive et Marius*.

C'était important pour nous de nous installer ici pour développer notre activité et nous avons depuis mars une salariée.

**« C'est une chance d'avoir un local neuf pour se lancer. »**

**Vous faites partie de Ma Première Usine comment cette expérience vous impacte-t-elle ?**

Nous sommes depuis 1 an et demi dans ces locaux, c'est une chance d'avoir un local neuf pour se lancer.

Nous sommes des petits faiseurs, il y a beaucoup d'entraide, de conseils, sur les différentes étapes de fabrication, sur les tests des machines avant achats. On goûte aussi les produits de nos collègues ce qui est plaisant !

**Vous avez ouvert le champ de vos compétences pendant la crise sanitaire, pouvez-vous nous en dire plus ?**

*Olive et Marius* est notre gamme de produits salés mais avec *Lucan Provence* nous proposons aux producteurs de transformer leurs produits pour éviter les pertes. Nous avons ce projet avant le confinement mais avec la crise sanitaire nous avons été sollicités par des producteurs locaux qui ont ainsi pu vendre des fruits et légumes qui risquaient de se perdre sous différentes formes (sirops, coulis, confitures, chutney, tartinables...).

Pour les producteurs c'était un avantage de travailler avec un petit laboratoire car nous nous sommes adaptés à leurs besoins. Nous avons ainsi pu aider les entreprises locales, éviter du gaspillage et élargir nos compétences en proposant de nouvelles recettes.

**Quels sont les projets à venir ?**

Nous souhaiterions agrandir notre réseau et nous développer. Pour cela, il faudra songer à de nouveaux locaux, plus adaptés à notre activité, et à recruter du personnel. Nous allons continuer à développer la gamme et sûrement y intégrer du bio. ●



**N**ous sommes au mois de juillet, quelques jours après le second tour des élections municipales, et je souhaitais, avant toute chose, vous remercier pour la confiance que vous m'avez de nouveau accordée. Mon équipe se joint à moi pour vous assurer de toute notre reconnaissance : Carpentras et les Carpentrassiens sont notre priorité.

Le mandat à venir, nous continuerons à gérer la ville comme nous l'avons fait au cours des 12 dernières années : avec des Carpentrassiennes et des Carpentrassiens aux manettes, qui prennent des décisions pour leur ville et ses habitants.

Ces derniers mois, nos vies ont été grandement perturbées par la crise sanitaire et le confinement, nombre d'entre vous en subissent aujourd'hui les conséquences.

Vous pourrez compter sur moi et sur notre ville pour vous apporter tout le soutien qui vous sera nécessaire pour repartir du bon pied !

Cet été sera lui aussi impacté par la situation sanitaire, nous avons tout de même souhaité vous proposer de nombreux divertissements pour toute la famille.

L'été 2020 à Carpentras vous pourrez retrouver, tous les week-ends, des spectacles de divertissement pour tous les publics avec un grand respect des gestes protecteurs.

Je vous souhaite donc un bel été à Carpentras au rythme de la musique de la danse et des spectacles de rue.

**Serge Andrieu**

Maire de Carpentras

Vice-Président de la Communauté d'agglomération  
Ventoux Comtat Venaissin



Bulletin d'informations de la Ville de Carpentras.  
Publication bimestrielle gratuite.  
Hôtel de Ville - Place Maurice Charretier, 84200 Carpentras. Tél. 04 90 60 84 00

Directeur de la publication : Serge Andrieu. Rédacteur en chef : Benoît Curinier.  
Rédaction : Camille Margan. Mise en page : Emmanuelle Chung. Crédits photos : tous droits réservés Ville de Carpentras et 123RF. Impression : Imprimerie MG / Pernes-les-Fontaines.  
Édité à 16 500 exemplaires. Dépôt légal : Juillet 2020. N°ISSN : 1269-2158

## Sommaire

**VOUS FAITES LA VILLE**  
Formation, Mission locale, solidarité



4

**EN ACTION**  
Entreprises : vers des modèles plus vertueux !



6

**ON EN PARLE**  
Un été à Carpentras



12

**L'INGUIMBERTINE**  
SUIVEZ LE GUIDE !  
La bibliothèque-musée rouvre ses portes



16

**TRIBUNE LIBRE**

18

**INFOS PRATIQUES**

19



### LES BRIOCHES DE NICOLAS

Dans sa boutique, l'artisan-pâtissier propose des brioches, kouglofs, sablés ou encore pains burgers faits maison sur place avec des produits locaux. Quelques tables vous accueillent pour une pause gourmande avec boisson chaude ou froide. La spécialité de la maison : le canelof !



Du mardi au samedi  
de 8h à 14h et de 16h à 19h  
45, rue Vigne  
06 15 15 60 05

Facebook : Les brioches de Nicolas



### CP3F

Dans leur grande quincaillerie, M. et Mme Jacob accueillent professionnels et particuliers. Revêtements de sol, fabrication de verrière et plus de 10 000 références livrées en un jour : le magasin regroupe tout le nécessaire pour construire une maison !



Du lundi au vendredi  
de 7h30 à 12h30 et de 13h30 à 17.h0  
Le samedi de 7h30 à 12h  
33, allée Bellecour  
06 67 05 81 96

Facebook : Quincaillerie CP3F

# Il accueille une formation unique en France

Pour répondre à une demande, tant des étudiants que des entreprises, le Campus Louis Giraud de Carpentras-Serres accueille cette année une nouvelle formation dédiée aux ressources végétales.



### Un partenariat avec l'université d'Aix-Marseille

Cette licence professionnelle est née d'un partenariat entre le CFPPA Louis Giraud et l'Université d'Aix-Marseille.

La première promotion composée de quinze étudiants partagera son temps entre Marseille et Carpentras.

Dans la cité phocéenne, seront dispensés les apprentissages universitaires alors que dans le Comtat, les apprentissages seront axés vers la pratique professionnelle.



### Une formation globale unique en France

La licence VaCoReVe

« valorisation et commercialisation des ressources végétales à usage artisanal ou industriel » ouvre ses portes à la rentrée 2020 au CFPPA Louis Giraud.

L'idée derrière son organisation est d'enseigner aux élèves les connaissances des ressources végétales et leurs usages, d'apprendre les méthodes de production, de connaître les techniques de transformation, de découvrir la commercialisation et enfin la réglementation.

Cette organisation globale permettra aux élèves d'avoir un cursus complet et des compétences d'agriculteur, transformateur, parfumeur, éco-constructeur soit toutes les dimensions du végétal.

Cette création correspond à un désir de relocaliser ces filières en France et même en Provence.

Elle répond aussi à une demande sociétale, économique, des entreprises et des consommateurs.

### Un lien direct avec le monde de l'entreprise

La licence VaCoReVe est une licence professionnelle c'est-à-dire que les étudiants partageront leur temps entre apprentissage scolaire et entreprise. Leur année sera donc découpée en deux fois 16 semaines d'enseignement et de temps en entreprise.

Les étudiants bénéficieront d'interventions de professionnels de l'industrie végétale et visiteront régulièrement des sites de production.

L'objectif de cette organisation est de préparer au mieux les élèves au monde professionnel.



Renseignements :  
CFPPA de Vaucluse (Vanessa Lanzillotta)  
04 90 60 80 90 - cfppadevaucluse.fr



## Ils ont filmé

# les pompiers de Carpentras



Milouda, Shaïma, Chahrazed et Enzo, quatre jeunes de la Mission locale ont participé au concours « Je filme un métier qui me plaît » en réalisant « Derrière le casque » un court-métrage dédié aux pompiers de Carpentras.

Tourné avec leurs téléphones portables, le film a été sélectionné parmi 2439 vidéos envoyées à un jury, présidé par Claude Lelouch.

Les apprentis réalisateurs ont travaillé sur ce projet de novembre à mars et s'ils n'ont pas remporté le grand prix, ils ont la satisfaction d'être allés au bout de leur projet.

Leur objectif est maintenant de diffuser leur film dans les quartiers pour informer les 13/16 ans sur le métier de sapeur-pompier.



Pour découvrir le court-métrage : [parcoursmetiers.tv/video/10135-derriere-un-casque](https://parcoursmetiers.tv/video/10135-derriere-un-casque)



Bienvenue



### LA PETITE HORLOGE

Marion, libraire jeunesse, vous accueille à « La petite Horloge », espace enfants de « La librairie de l'Horloge ». Retrouvez dans cette boutique des ouvrages de la naissance à 14 ans, un rayon loisirs créatifs et des jouets. Au fond du magasin un espace pourra accueillir des lectures et des animations.



Du mardi au samedi  
de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h.  
14h30 le jeudi.  
41, rue de l'Évêché  
04 84 85 95 47  
Facebook : Librairie de l'horloge

## Ils vous ont protégé

# pendant la crise sanitaire



Lors de la crise sanitaire, de nombreux Carpentrassiens se sont mobilisés pour aider les différents personnels au contact de la population et qui sont restés mobilisés durant cette crise sanitaire.

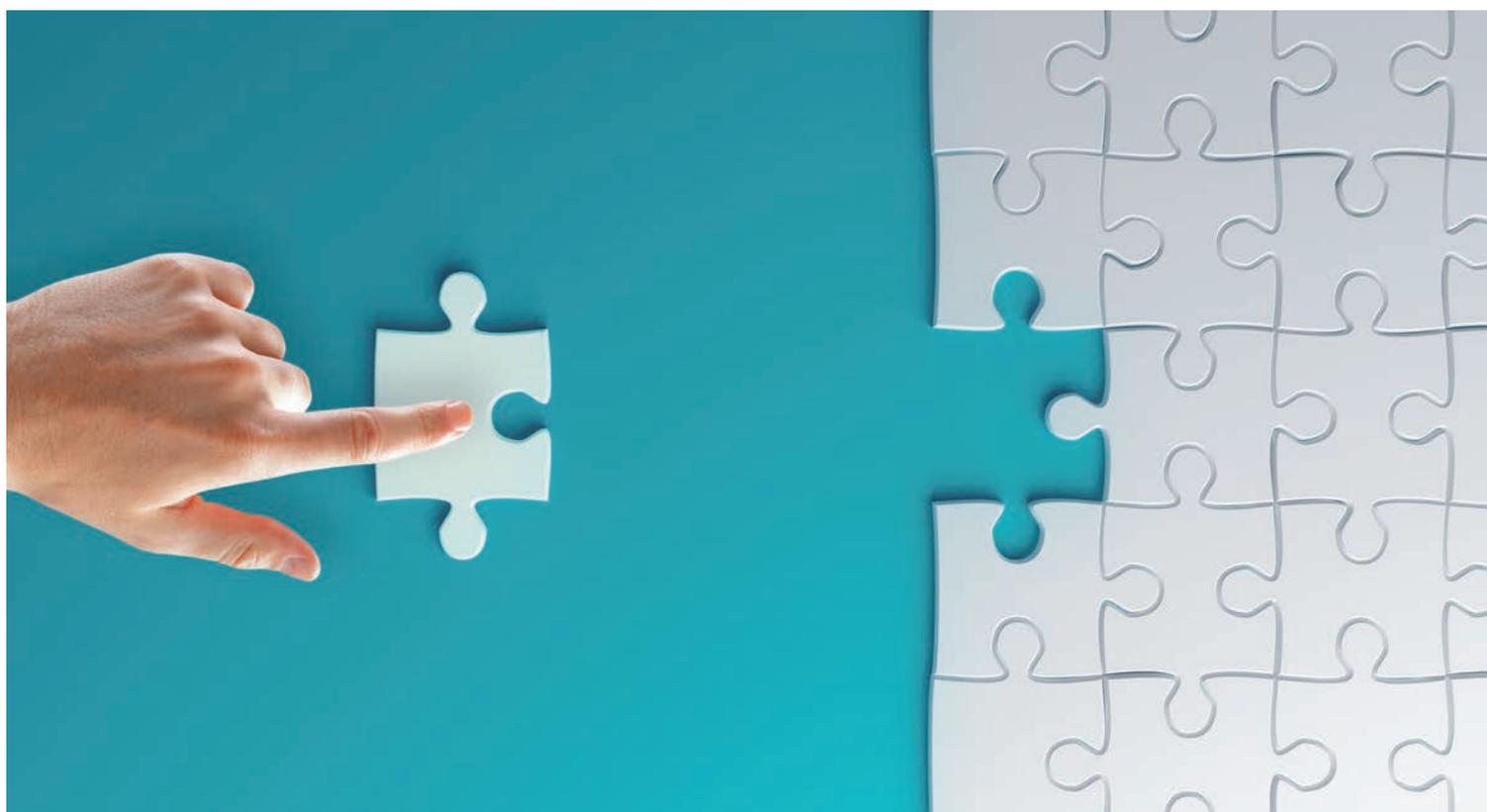
Mathieu Gigord, professeur de technologie du collège Raspail et l'un de ses élèves ont fabriqué, grâce à une imprimante 3D, des centaines de visières qui ont été distribués gratuitement aux soignants.

Le binôme a par la suite offert une trentaine de visières à l'équipe de Police municipale qui en avait commandé 500 exemplaires, longtemps restés en attente de réception.

Bravo à ce duo qui a permis à des dizaines de Carpentrassiens de se protéger efficacement grâce à ces équipements gratuits.



# Entreprises : vers des plus vertueux !



### La CoVe favorable à l'entreprenariat

Le développement des activités économiques est un levier important pour le Comtat Venaissin et tout particulièrement pour Carpentras.

De nombreuses entreprises installent leurs activités dans notre ville, tout particulièrement depuis les dix dernières années, et profitent des moyens mis à leur disposition notamment par la CoVe en matière d'aides, de réseaux et de structures.

La Provence Créative, marque territoriale de la CoVe a par exemple pour but de

### *« fédérer les entreprises locales et aider à leur développement »*

fédérer les entreprises locales et aider à leur développement. Elle apporte aussi son aide aux entreprises du territoire ce qui a particulièrement été bénéfique lors de la crise sanitaire liée à la Covid-19 et qui a grandement impacté les entreprises.

La Provence Créative s'est, par exemple, faite le relais des institutions en matière d'informations relatives aux aides d'urgence aux entreprises.

Dans ce contexte particulier, la CoVe a débloqué 140 000 euros pour abonder le fonds Covid-Résistance mis en place par la Région Sud. Cette subvention exceptionnelle a été versée directement à Initiative Ventoux, plateforme d'initiative locale chargée d'assurer la distribution de cette enveloppe aux entreprises éligibles, sous la forme d'un prêt à 0% dans la limite de 10 000 €.

# modèles

La crise sanitaire liée à la Covid-19 et la prise de conscience écologique impactent peu à peu les entreprises dans leurs fonctionnements.

C'est le cas aussi à Carpentras où entrent en application des projets tels que Factoryz.

## Factoryz, un outil de mutualisation

La CoVe et le club d'entreprises Carpensud se sont associés pour implanter sur le territoire un outil qui crée le lien entre tous les acteurs économiques, par la mutualisation de leurs ressources.

La crise actuelle et son après vont obliger à un changement de culture et de mentalités et à l'adoption par les entreprises de nouveaux modèles plus vertueux et frugaux. Cette démarche va les accompagner dans cette voie.

## « le partage et l'optimisation sont au cœur de la plateforme Factoryz »

L'objectif de Factoryz est de partager ponctuellement les ressources des entreprises, qu'elles soient matérielles (équipements, machines, locaux) ou immatérielles (personnels, savoir-faire) ce qui permettra à celles-ci d'optimiser leurs moyens.

Matériels, équipements, machines : le partage et l'optimisation sont au cœur de la plateforme Factoryz.

Factoryz apporte son support et ses savoir-faire technique et pédagogique au territoire dans l'implantation de cette démarche novatrice. Créée par des dirigeants d'entreprises, cette société a développé une méthode et des outils qui relient le numérique à l'humain.

C'est bénéfique pour les entreprises, le territoire, la planète :

- impact économique pour les entreprises qui sont plus fortes, ensemble,
- impact social et sociétal par la valorisation des compétences des salariés,
- impact environnemental en favorisant les échanges au sein du territoire.

Les entreprises s'inscrivent sur la plateforme Factoryz. Avec Factoryz entrent en contact une entreprise prêteuse et une utilisatrice, liées par une convention. Le partage des ressources est temporaire et à but non lucratif. S'il s'agit du prêt d'un salarié, celui-ci doit être d'accord, les représentants du personnel doivent être consultés et un avenant à son contrat de travail est établi.

Pour se préparer à la reprise économique, Factoryz est maintenant ouverte en accès libre et gratuit pour les entreprises du territoire. ●



## Le chiffre

# 140 000

euros ont été débloqués par la CoVe pour abonder le fonds « covid résistance » et soutenir l'économie locale.

## En bref

### Un processus très simple

Rendez visibles des ressources que vous avez de disponibles ou allez chercher celles dont vous avez besoin sur une plateforme dédiée au territoire.

Toutes les entreprises peuvent entrer dans la démarche en s'inscrivant directement sur [carpentras.factoryz.fr](https://carpentras.factoryz.fr) ou se mettre en relation avec Morgane Roux [morgane@lacove.fr](mailto:morgane@lacove.fr).



*Tous les étés, Carpentras est le théâtre d'événements festifs, sportifs, culturels et familiaux qui animent les rues de la ville pour le plus grand plaisir des familles. La situation sanitaire des derniers mois et les mesures de sécurité qui en découlent nous ont conduit à repenser l'organisation de l'été à Carpentras pour vous proposer des spectacles accessibles à toute la famille.*

Chaque été, Carpentras et ses habitants vivent au rythme des festivités qu'ils retrouvent d'année en année.

Rapidement, dès les premières semaines de la crise sanitaire liée au coronavirus, de nombreux événements de la saison estivale ont du être reportés ou annulés notamment en raison de la très forte fréquentation du public. Les équipes de la ville ont rapidement pensé à une nouvelle version exceptionnelle de l'été à Carpentras avec en ligne de mire l'accès à la culture pour toutes et tous en assurant la sécurité du public.

**« vous retrouverez tous les week-ends un spectacle de théâtre, de danse ou de musique. »**

### Divertissement et sécurité

Les Carpentrassiens ont été rapidement nombreux à solliciter les services de la ville pour savoir si leurs événements préférés de l'été seraient maintenus, en cette année un peu particulière. Malheureusement nous avons dû annuler la quasi totalité d'entre eux, ceux-ci étant trop fréquentés pour assurer une distance physique parmi le public et les différents artistes.

La culture pour tous et les animations faisant partie de l'ADN de la ville de Carpentras, la municipalité a choisi d'adapter le format des événements de l'été pour toujours proposer des spectacles aux Carpentrassiens et Comtadins mais en leur permettant d'assister à ces spectacles en toute sécurité.

### Un nouvelle exceptionnelle pour les festivités

De mi-juillet à fin août, vous retrouverez tous les week-ends un spectacle de théâtre, de danse ou de musique.

Pour qu'un public nombreux puisse y assister tout en respectant les règles de distance physique, des représentations auront lieu les vendredi et samedi pour chaque spectacle. Ceux-ci se dérouleront en extérieur, place d'Inguibert ou dans la cour sud de l'hôtel-Dieu.

L'objectif de cette nouvelle forme est de continuer de proposer des spectacles gratuits, pour tous les membres de la famille.

La diversité de l'offre permettra de faire plaisir à tous nos publics et de faire en sorte que l'été à Carpentras reste festif, malgré la situation de crise sanitaire et économique qui découle de la situation exceptionnelle que nous avons vécu début 2020 avec le coronavirus.>

### En bref



### COURSES HIPPIQUES

La saison hippique a été grandement impactée par la crise sanitaire.

Une réunion hippique se tiendra toutefois cet été le 16 août 2020.

Le premier départ aura lieu à 14h.

Comme toujours, des animations sont prévues pour les enfants tout en respectant le cadre des mesures sanitaires liées à la Covid-19.

Un sens de circulation sera mis en place.

Le point restauration sera ouvert.

Exceptionnellement, l'entrée sera gratuite et le nombre de participants limité à 5000 personnes.

### Le chiffre

# 9

week-ends de festivités animeront votre été à Carpentras



Rendez-vous les 21 et 22 août avec « Bruits de coulisse »



## « Des spectacles gratuits pour toute la famille »

### > Un 14 juillet réorganisé

La *Fête foraine* du 14 juillet se tiendra, comme à son habitude, sur les allées Jean-Jaurès et la place de Verdun du 10 au 14 juillet de 14h à minuit.

Le soir de la fête nationale, le traditionnel *feu d'artifice* aura bien lieu au stade de la Roseraie à 22h.

**Attention,**  
pour pouvoir entrer sur le site de la Roseraie et assister au spectacle pyrotechnique, il faudra se munir obligatoirement d'un masque.

### Le programme de votre été

**Vendredi 10 et samedi 11 juillet**  
Place d'Inguibert à 20h (durée 1h)  
*Concert de musique jazz*  
par *Les Tontons Swingers*.

Les Tontons Swingers ouvrent le bal des animations de l'été à Carpentras avec une musique festive et dansante.

**Vendredi 17 et samedi 18 juillet**  
Cour Sud de l'hôtel-Dieu à 22h (durée 30 min)  
*Péplum*

Spectacle de feu par la C<sup>ie</sup> *la Salamandre*.  
La compagnie La Salamandre nous présente son spectacle de la manière suivante :  
« *Péplum* est une projection poétique dans les différentes étapes de l'humanité. Le spectacle, musical et chorégraphié, enflamme l'effervescence des émois de l'homme planétaire. » Une promesse d'émerveillement, pour petits et grands.

**Vendredi 24 et samedi 25 juillet**  
Place d'Inguibert à 20h (durée 1h30)  
*Spectacle de danses Sévillanes*  
par l'association *Los Amigos del baile sevillano*  
Les danses flamenco et sévillanes seront à Carpentras le week-end des 24 et 25 juillet pour ravir les aficionados des danses espagnoles.

**Vendredi 31 juillet et samedi 1<sup>er</sup> août**  
Place d'Inguibert à 20h (durée 1h30)  
*Les Quatre saisons de Vivaldi*  
Concert classique par *Les Solistes français*  
Les solistes ont plaisir à se retrouver, à « donner » de grandes œuvres du répertoire, de se rappeler que chaque concert est unique et que les spectateurs attendent l'excellence et la magie du « live »...

Le premier soir, 6 musiciens interpréteront : le *Canon* de Pachelbel, *L'Adagio* d'Albinoni et *Les Quatre Saisons* de Vivaldi.  
Le second soir avec *Voyage à Vienne*, un quatuor interprétera les plus belles pages de Mozart, Schubert, Dvorak, Borodine etc.

**Vendredi 7 et samedi 8 août**  
Place d'Inguibert à 20h (durée 1h)  
*Rhinocéros*  
Théâtre de rue par la Cie *Caramantran* suivi d'un *concert de jazz manouche*  
Voulez-vous danser un tango avec un rhino, du musette avec une valise ou une biguine avec un maringouin ?  
Suivez les pas chaloupés du garçon de café et de son quintet de jazz manouche.  
Faites une pause au troquet des voyageurs immobiles et laissez-vous enivrer, pour un instant, par le doux songe d'une nuit d'été...

## En bref



### « Une offre culturelle de qualité »

#### Vendredi 14 et samedi 15 août

Cour Sud de l'hôtel-Dieu à 20h (durée 45min.)

##### *Burning Scarlett*

Théâtre par la C<sup>ie</sup> *Tout en vrac*

Cette compagnie a touché le public du festival Noëls Insolites 2018 avec son spectacle *La cuisinière*. Elle revient à Carpentras avec une création, *Burning Scarlett*, spectacle dans lequel cinq comédiennes revisitent les classiques du théâtre de manière... explosive !

#### Vendredi 21 et samedi 22 août

Cour Sud de l'hôtel-Dieu à 20h (durée 1h)

##### *Bruits de coulisses*

spectacle de cirque par la C<sup>ie</sup> *Les Petits Bras*

*Les Petits Bras* sont à Carpentras pour un spectacle aérien dans lequel les comédiens vous font découvrir les coulisses du théâtre. Vous verrez du fantasque et du potache ; vous frissonnerez de plaisir pour quelques menuets sur fil de fer et autres fioritures humoristiques. Vous épiez un cirque qui ne feint pas ses exploits.

Un spectacle exceptionnel pour terminer l'été de manière grandiose.

#### Vendredi 28 et samedi 29 août

Place d'Inguibert à 20h (durée 1h)

##### *Concert de musique classique*

« *Autour des instruments à vents* »

par *Mélopeya*

Vendredi 28 août retrouvez le *Quintette Mélopée* qui interprètera des Quintettes pour piano et vents : de Mozart Quintette K 452 en mi majeur et de Beethoven Quintette Op 16

Le samedi 29 août le quatuor *Les solistes d'Avignon* donneront des interprétations d'œuvres de Mozart : Quatuor en ré mineur KV 421 et Quintette pour Clarinette et cordes K581.

#### ART ET VIE

7 expositions se tiendront cet été dans les rues de Carpentras aux mois de Juillet-août

#### LES PAPILLONS

12<sup>e</sup> édition

150 toiles XXL suspendues dans toutes les rues de Carpentras

#### LES PARAPLUIES

5<sup>e</sup> édition

Une centaine de parapluies peints s'exposent dans le Passage Boyer

#### LES BULLES DU PAPE

3<sup>e</sup> édition

100 bulles pour la plus étonnante des balades artistiques contemporaines  
Rue Porte de Montoux

#### ATTRAP'ART

1<sup>re</sup> édition

Manifestation artistique d'attrapes rêves géants dans les rues de la ville

#### CHAMPIONS DU VENTOUX

2<sup>e</sup> édition

30 portraits de cyclistes qui ont affronté le géant de Provence lors du Tour de France affichés  
Rue Porte de Mazan

#### LES RIDEAUX À MÉMÉ

3<sup>e</sup> édition

Installation suspendue à partir de plastiques de récupération  
Rue vigne

L'ensemble de ces spectacles est gratuit, pour que toutes les familles puissent profiter d'une offre culturelle de qualité. La jauge étant toutefois limitée pour les raisons évoquées en début d'article, il sera nécessaire de réserver vos places sur **carpentras.fr**. Les personnes ne disposant pas d'un accès internet pourront effectuer leur réservation à l'accueil de la mairie.

# L'Inguimbentine rouvre ses portes !

**L'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu a rouvert ses portes au début du mois accueillant un public toujours fidèle dans ses locaux.**

**Les ouvriers quant à eux ont repris leurs postes dans le chantier de la tranche 2 de la bibliothèque-musée au mois de juin.**

## S'adapter à la situation

Pendant les quelques semaines de fermeture dues au confinement et au déconfinement progressif, les équipes de la bibliothèque carpentrasienne ont travaillé pour toujours proposer au public de l'Inguimbentine des animations, des informations et l'accès aux ouvrages du lieu.

Dans un premier temps, les abonnés pouvaient accéder à des données numériques,

relayées quotidiennement sur les réseaux sociaux de l'Inguimbentine. Peu à peu, il a été possible d'emprunter en ligne les documents. Dans le dernier temps du confinement et jusqu'à la moitié du mois de juillet, il a été possible de récupérer des ouvrages, livres et objets multimédia de la bibliothèque grâce à un système de drive, après commande.

Les événements du lieu, qui connaissent toujours un grand succès, ont pour certains été transposés « en ligne », c'est le cas pour « la lecture du midi », « les apéros digitaux » et « les ateliers numériques ».

Le chantier s'est lui aussi adapté aux mesures de déconfinement, les ouvriers des différentes entreprises intervenant sur le lieu ont fait en sorte de travailler dans des espaces différents pour limiter les contacts. >

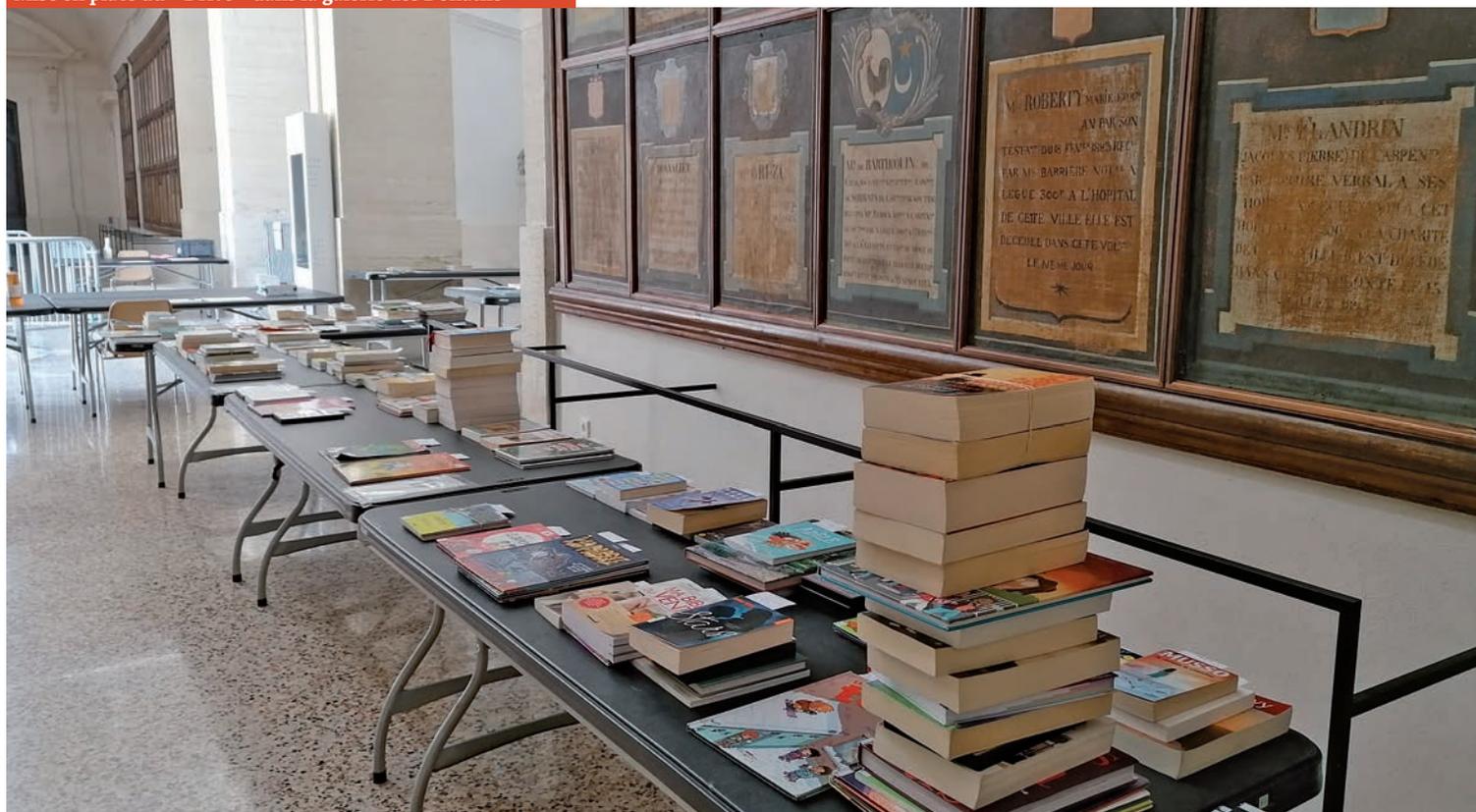


## LE CHIFFRE

7

**cloisons autoportantes, créées sur mesure, permettront d'organiser les espaces dans la galerie des beaux-arts.**

Mise en place du « Drive » dans la galerie des Donatifs



Pose des cloisons auto-portantes



Pose du sol en salle d'exposition temporaire



Rénovation des planchers et plafonds

## LES RENDEZ-VOUS À VENIR

### L'ÉTÉ À L'INGUIMBERTINE

La cour sud de l'hôtel-Dieu accueillera cet été encore six spectacles dans le cadre de « L'été à Carpentras ». Cette grande cour permettra d'accueillir du public en respectant les gestes barrières.

Pour plus d'infos, rendez-vous dans le dossier de ce magazine (pages 8 à 11) ou sur [carpentras.fr](http://carpentras.fr)

## EN BREF

### RETOUR À LA NORMALE EN SEPTEMBRE

Les agents ont préparé de nombreux rendez-vous et animations pour reprendre sereinement après cette année 2019-2020 chamboulée par la Covid-19.

Jeux, ateliers, conférences, lectures spectacles, animations, événements et nouveautés... vous pourrez les découvrir à la rentrée.



**L'INGUIMBERTINE**  
À L'HÔTEL-DIEU  
BIBLIOTHÈQUE MUSÉE

> Un sens de circulation a été mis en place pour renforcer ces mesures de sécurité.

### La reprise du chantier

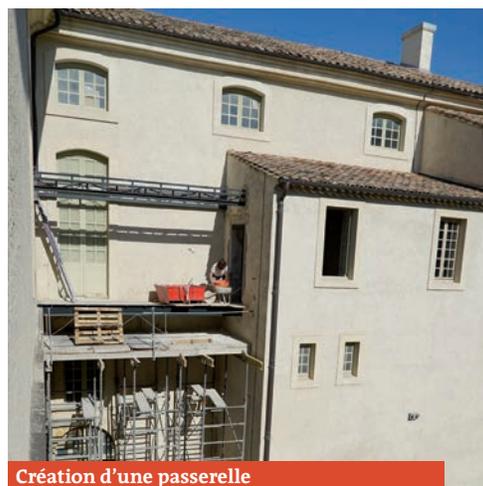
Dans la grande salle d'exposition, les cloisons auto-portantes ont toutes été montées et permettront de créer des espaces et une scénographie adaptés aux œuvres. Dans la même pièce, l'enduit est peu à peu déposé sur les immenses murs.

La salle d'exposition temporaire a été entièrement carrelée, entre certains d'entre eux se cachent des trappes très discrètes qui permettront d'accéder à l'alimentation électrique ou aux réseaux.

Dans la future galerie historique, les planchers ont été démontés et renforcés. Au plafond, les réseaux électriques mais aussi le chauffage, ont été tirés et seront habillés. À proximité, une passerelle a été créée tout comme l'ouverture pour y accéder. Celle-ci sera habillée de verre et permettra aux visiteurs de voir une partie des réserves de documents.

Au dernier étage, qui accueillera les réserves du musée, les murs ont été plaqués, les réseaux électriques et téléphoniques tirés mais aussi les réseaux aérauliques, dédiés à l'écoulement de l'air.

À ce même étage a été installé le centre de traitement d'air (CTA) qui se charge de traiter le système d'air chaud et froid mais aussi la question de l'hygrométrie, très importants dans la partie musée de l'édifice. ●



Création d'une passerelle

Conformément à la loi du 27 février 2002, relative à la « démocratie et aux libertés », les différents groupes politiques du Conseil Municipal disposent d'un espace de libre expression dans le journal de la Ville. Cette liberté est valable y compris pour les erreurs de style et d'orthographe. Les propos tenus n'engagent que les auteurs. Toute attaque ou mise en cause personnelle est interdite de publication dans cet espace conformément à la législation en vigueur.

## Vive Carpentras !

Vous avez été 45,82% à nous soutenir dimanche 28 juin et nous voulons vous remercier pour ce résultat sans appel. Si la participation a été faible, elle est supérieure à celle du Vaucluse et l'écart de 482 voix avec la deuxième liste nous donne une légitimité qui permettra à notre ville de poursuivre son essor pendant tout le mandat. Merci à vous !

Cette campagne a été particulière et inédite de par l'épidémie de Covid19. Nous tenons à remercier, non seulement tous les électeurs mais également les membres des bureaux de vote (président(e)s, vice-président(e)s, assesseur(e)s, secrétaires) pour avoir permis ce moment essentiel de notre vie démocratique. Remercier aussi les agents techniques de la mairie pour la mise en place des bureaux et l'application de l'ensemble des gestes protecteurs.

Le mandat qui commence se fera avec l'objectif constant de faire progresser notre ville, de la rendre toujours plus belle et plus forte. Nous espérons que le résultat de dimanche permettra de mettre fin à l'emballement médiatique

permanent qui stigmatise notre ville à chaque élection. Carpentras ne mérite pas cela ! Notre ville est magnifique, aimons-la !

**La majorité municipale**

## Union pour Carpentras

Ce second tour des élections municipales a été marqué par une campagne inédite et surtout par la crise sanitaire qui a frappé notre pays. Les résultats s'en ressentent indubitablement, comme pour le 1er tour, entachant le scrutin d'un manque évident de légitimité. L'abstention est le principal vainqueur de ces élections avec 61%.

Je tiens à remercier tous ceux qui m'ont soutenu et les 2844 électeurs qui ont choisi de m'accorder leur confiance en votant pour la liste d'union divers droite pour Carpentras.

Notre message d'union et de relance de Carpentras a porté, et continuera à porter, car beaucoup de nos propositions ont été reprises et feront l'objet d'un suivi, dans un esprit de service et sans favoritisme. L'union est la seule solution pour relever notre pays et agir dans un souci de cohésion à la fois sociale et nationale.

Nous allons poursuivre notre combat pour les valeurs en constituant un groupe d'opposition solide, attentif et constructif, attendant de la nouvelle majorité municipale un sens démocratique permettant la participation de tous à l'action locale. Nous ne serons pas absents. Nous serons attentifs à la transparence de l'action municipale, notamment budgétaire et immobilière ; nous nous battons pour les projets permettant de faire rayonner Carpentras, notamment sur le plan culturel, et de renforcer la cohésion sociale de notre ville, en particulier pour les jeunes.

**Bertrand de la Chesnais**

## Bougeons pour Carpentras

Le processus électoral s'est achevé après une campagne inédite qui s'est déroulée dans des circonstances particulières.

Nous tenons à remercier sincèrement les carpentrassiennes et carpentrasiens qui nous ont apporté leurs suffrages, ayant permis l'élection de deux représentants de notre liste au conseil municipal qui succéderont à Antoine Laval et Marie-Françoise Borne que nous remercions pour leur travail durant la précédente mandature.

L'élection a été marquée par une forte abstention qui, au-delà de la conjoncture liée à la crise sanitaire, démontre le désintérêt de nos concitoyens pour la chose publique. Notre devoir est donc d'être à la disposition de tous, en continuant d'aller à la rencontre des carpentrassiens pour expliquer nos projets et répondre à leurs légitimes interrogations.

Notre ville doit faire face à des défis majeurs auxquels la majorité sortante n'a pas su répondre : sécurité, propreté, santé, environnement, soutien à

l'économie, à l'emploi et au commerce, promotion touristique.

Conscients des enjeux et des préoccupations de la population, nous serons une force d'opposition constructive pour la promotion de nos idées et vigilante sur la défense de nos valeurs.

Nous accompagnerons tout projet municipal qui s'inscrira dans le cadre du projet que nous avons porté et combattons sans relâche ce qui nous paraîtra contraire à l'intérêt de notre cité et de ses habitants.

Soyez convaincus de notre engagement pour Carpentras et les carpentrasiens.

A bientôt.

**Claude Melquior, Marc Jaume**

## Numéro d'urgences

Pompiers	04 90 81 70 55 / 18
Samu	15
Police secours	17
Commissariat	04 90 67 62 00
Gendarmerie	04 90 63 09 00
Urgences Hôpital	04 32 85 90 00
Hôpital / Maternité	04 32 85 88 88
Synergia Polyclinique	04 32 85 85 85
Centre Anti-Poison	04 91 75 25 25
Centre Grands Brûlés	04 91 94 16 69
ErDF	09 726 750 84
GrDF	0 800 47 33 33
Service des Eaux	0 810 43 94 39
Week-end & nuits	0 810 73 97 39
Eclairage Public	0 800 94 09 08



11/02/20  
DUPONT Yoko

11/04/20  
GENNARO Colesan

13/04/20  
LELONG Naomi

23/04/20  
GIONNET Tiana

24/04/20  
CHASSILLAN Célestin

19/05/20  
ABDELLAOUI OMAR OUALI  
Yasmin

29/05/20  
STAÏTIA Maydine

06/06/20  
MEFTAH Ayen

07/06/20  
THAON Octavia

14/06/20  
STOJANOVIS Elena

# Je m'inscris au Conservatoire

sur le site [carpentras.fr](http://carpentras.fr)

ou sur rendez-vous à **La Charité**  
04 90 60 84 00



77, RUE COTTIER - CARPENTRAS  
04 90 60 84 00 - [CONSERVATOIRE@CARPENTRAS.FR](mailto:CONSERVATOIRE@CARPENTRAS.FR)

[CARPENTRAS.FR](http://CARPENTRAS.FR)   



## Gabin et Siffrein





# CANICULE, FORTES CHALEURS

## ADOPTEZ LES BONS RÉFLEXES



Mouiller son corps  
et se ventiler



Manger en  
quantité suffisante



Maintenir sa maison  
au frais : fermer  
les volets le jour



Ne pas boire  
d'alcool



Donner et prendre  
des nouvelles  
de ses proches



Éviter les efforts  
physiques



### BOIRE RÉGULIÈREMENT DE L'EAU

**EN CAS DE MALAISE, APPELER LE 15**

Pour plus d'informations : **0 800 06 66 66** (appel gratuit)  
[www.social-sante.gouv.fr/canicule](http://www.social-sante.gouv.fr/canicule) • [www.meteo.fr](http://www.meteo.fr) • [#canicule](https://twitter.com/canicule)